

KIAN ハローかわさき

英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語、タガログ語、やさしい日本語
協会HP (<http://www.kian.or.jp/hlkws.html>) に掲載しています。

(財)川崎市国際交流協会 〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町2-2

Tel:044-435-7000 Fax:044-435-7010 <http://www.kian.or.jp/> E-mail:kiankawasaki@kian.or.jp

2011年10月からの子ども手当制度について

～2011年10月分から2012年3月分までの手当額などが変わります。～

- 手当額 3歳未満、3歳～小学校卒業まで（第3子以降）1万5千円
3歳～小学校卒業まで（第1子・第2子）、中学生 1万円
- 新たな支給条件…国内に居住している子どもが対象になります。
- 現在、子ども手当を受給されている人も含め、中学校終了前の子どもを養育している人は、申請が必要です。2012年4月以降の制度については未定です。

【問合せ】 Tel: 044 - 200 - 2674 市民・こども局 こども本部こども家庭課



第9期 外国人市民代表者会議の代表者募集のお知らせ

- ・応募要件 : ① 2011年4月1日時点で満18歳以上の人
② 川崎市に2011年4月1日以前から外国人登録をしている人
③ 日本語が理解できる人
- ・応募方法 : 郵送で。2011年12月14日（水）消印有効
- ・応募申請書は、区役所、市民館、図書館などに置いてある他、市役所ホームページからダウンロードできます (<http://www.city.kawasaki.jp/> 外国人市民施策担当のページ)

☆ 2011年度 オープン会議が開催されます ☆

日時 11月20日(日) 14:00～17:00 場所 高津市民館 大会議室

【問合せ】 TEL:044-200-2359 FAX:044-200-3914 市民・こども局 人権・男女共同参画室

日本をこよなく愛する、楽都ウィーンの至宝

ライナー・キュッヒル ～ヴァイオリン・リサイタル～

(川崎市名誉国際親善大使) ピアノ：加藤洋之

【日時】 2011年11月10日（木）19:00開演（18:30開場）

【会場】 川崎市多摩市民館

【料金】 5,000円（全席指定）（友の会会員は4,500円）

【問合せ】 Tel: 044 - 520 - 0200 ミューザ川崎シンフォニーホール

※ 川崎市国際交流協会でも申込みを受付中です。

魅惑の音楽紀行

東京交響楽団弦楽四重奏 ～ドイツゆかりの作曲家を訪ねて～

【日時】：11月19日（土）15:00 ～16:30

【会場】：川崎市国際交流センター ホール（230名）

【申込】：電話・FAX・来館にて（10:00～16:00）（就学前の幼児はご遠慮ください）

【チケット】：一般前売り券：2,500円・小中高生券：1,500円（先着順）



第16回 カナガワビエンナーレ国際児童画展

大賞作品と川崎市在住の子ども達入賞作品を展示予定。国・言葉・文化の違いを超えて感動を与えてくれる個性豊かな力作をご覧ください。

【日時】 11月18日(金)～24日(木) 9:00～21:00

【会場】 川崎市国際交流センター 1F 展示ロビー 入場無料

☆ 指さしで使える言葉・医療編 ☆

各言語

① (主語を入れないでください)

- ① めまいがする
- ② 腹はらが痛いたい
- ③ 食しょく欲よくがない
- ④ 体からだがだるい
- ⑤ 熱ねつがある
- ⑥ 便秘べんぴ
- ⑦ 下痢げり
- ⑧ 頭あたまが痛いたい
- ⑨ 咳せきが出る
- ⑩ 鼻水はなみずが出る
- ⑪ 鼻はながつまる
- ⑫ 生理痛せいりつう
- ⑬ 胸むねが痛いたい
- ⑭ 血ちがで出ている
- ⑮ 妊娠中にんしんちゆう
- ⑯ 歯はが痛いたい
- ⑰ 吐はききけがする
- ⑱ 寒気さむけがする

⑱

【参考】 AMDA国際医療情報センター Tel. 03-5285-8088 <http://amda-imic.com/>
 多言語医療問診票をダウンロードできるサイト <http://www.k-i-a.or.jp/medical/>

「川崎市国際交流センター の 外国人相談」何か聞きたいことや、困った時相談できます。(無料)
 ・相談時間 (午前10時から12時 午後1時から4時) 電話 044-435-7000

言語	曜日
英語	月曜日～土曜日
ポルトガル語	火曜日・金曜日
韓国・朝鮮語	火曜日・木曜日

言語	曜日
中国語	火曜日・水曜日・金曜日
スペイン語	火曜日・水曜日
タガログ語	火曜日・水曜日



・川崎区役所 無料外国人相談 (面談)

・麻生区役所 無料外国人相談 (面談)

言語	曜日	時間
英語	第1、第3木曜日	午後2時から4時半
中国語	第1、第3火曜日	午後2時から4時半
タガログ語	第1、第3火曜日	午前9時半から12時

言語	曜日	時間
英語	第1、第3木曜日	午前9時半から12時
中国語	第1、第3火曜日	午前9時半から12時
タガログ語	第1、第3水曜日	午後2時から4時半

*行政書士による無料相談会(日本語) 場所: センター2階 協会会議室

・日時: 11月20日 日曜日 午後2時から4時 (通訳は 予約が 必要です)。